

# SongBook 100



Digital Audio Broadcasting



**Tivoli Audio**™  
Suveræn lyd i eksklusivt design.

## ADVARSEL

**A**

RISIKO FOR  
ELEKTRISK STØD  
MÅ IKKE ÅBNES

**A**

Dette symbol har til formål at advare brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" i kabinettet på produktet af en tilstrækkelig styrke til at forårsage risiko for elektrisk stød på personer.


**ADVARSEL:** FOR AT  
NEDSÆTTE RISIKOEN FOR  
ELEKTRISK STØD MÅ  
FRONTDÆKSEL (ELLER  
BAGDÆKSEL) IKKE FJERNES.  
DER ER INGEN INDVENDIGE  
DELE, DER KRÆVER SERVICE  
FRA BRUGERENS SIDE.  
OVERLAD SERVICE TIL KVALIFI-  
CEREDE SERVICETEKNIKERE.

**A**

Dette symbol har til formål at advare brugeren om vigtige betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger (service) i dokumentationen, der følger med produktet.

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- 1) Læs disse anvisninger, og opbevar dem til senere brug.
- 2) Tag notits af alle advarsler.
- 3) Følg alle anvisninger.
- 4) Advarsel: For at nedsætte risikoen for brand eller elektrisk stød må denne radio ikke udsættes for regn eller fugt. Undgå at anvende den i nærheden af et badekar, i en fugtig kælder, i nærheden af en swimmingpool osv.
- 5) Rengør den kun med en tør klud. Brug ikke spraydåser eller flydende rengøringsmidler. Tag stikket til radioen ud af stikkontakten inden rengøring.
- 6) Lad være med at installere radioen i nærheden af nogen form for varmekilder som f.eks. radiatorer, varmemålere, komfurer eller andre apparater (inkluderet forstærkere), der udvikler varme.
- 7) Omgå ikke det sikkerhedsmæssige sigte i forbindelse med en polariseret stikprop eller en stikprop med jordtilslutning. En polariseret stikprop er forsynet med to ben, hvoraf det ene er bredere end det andet. En stikprop med jordtilslutning har to ben og et tredje stikben med jordforbindelse. Det brede ben og det tredje stikben er tilføjet af hensyn til din sikkerhed. Hvis den medfølgende stikprop ikke passer i stikkontakten, skal du spørge en aut. installatør til rådighed om udskiftning af stikkontakten. Undgå at overbelaste stikkontakter eller forlængerledninger.
- 8) Beskyt netledningen, så der ikke bliver trådt på den, og så den ikke kommer i klemme især i forbindelse med stikdåser og på stedet, hvor ledningen føres ud af apparatet. Når netledningen skal tages ud af stikkontakten, skal du tage fat i stikproppen og ikke i ledningen.
- 9) Brug kun tilbehør/ekstraudstyr angivet af fabrikanten.

- 10) Brug kun apparatet sammen med den vogn, trefod, konsol eller det bord, der er angivet af fabrikanten, eller som blev solgt sammen med apparatet. Udvis forsigtighed i forbindelse med anvendelse af vogn, når kombinationen vogn/apparat skal flyttes for at undgå personskade i forbindelse med væltning.
- 
- 11) Tag stikket til apparatet ud af stikkontakten i forbindelse med tordenvejr, eller hvis det ikke skal bruges i længere tid.
  - 12) Overlad al service til kvalificeret servicepersonel. Der skal foretages service, hvis apparatet er blevet beskadiget på nogen måde som f.eks. beskadigelse af netledning eller stikprop, væskespild, eller hvis der er blevet tabt, eller der er faldet genstande ned i apparatet, eller hvis apparatet har været udsat for regn eller fugt, eller hvis det ikke fungerer normalt eller er blevet tabt på gulvet.
  - 13) Tilslut kun radioen til den type strømkilde, der er angivet på radioens bagpanel. I forbindelse med produkter med ekstern strømforsyning må der, hvis strømforsyningen bliver væk eller bliver beskadiget, kun bruges en, der er nøjagtig som den bortkomne. I forbindelse med batteridrevne produkter henvises der til brugervejledningen.
  - 14) Tag stikket til produktet ud af stikkontakten, og indlever det til service hos kvalificerede serviceteknikere i forbindelse med følgende forhold:
    - a. Hvis netledningen eller stikproppen bliver beskadiget.
    - b. Hvis der er spildt væske eller tabt genstande ned i produktet.
    - c. Hvis produktet har været udsat for vand eller regn.
    - d. Hvis produktet ikke fungerer normalt i henhold til betjeningsvejledningen.
    - e. Hvis produktet er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde.
    - f. Hvis der konstateres mærkbare ændringer i produktets ydeevne.
  - 15) Hvis det er påkrævet at foretage udskiftning af dele, skal du sikre dig, at serviceteknikeren bruger udskiftningsdele angivet af fabrikanten.
  - 16) Efter der er foretaget nogen form for service, skal du bede serviceteknikeren om at foretage et sikkerhedstjek for at bekræfte, at produktet er i forsvarlig driftsmæssig stand.
  - 17) Hvis lcd'en revner eller bliver beskadiget skal du sørge for ikke at komme i berøring med den udstrømmende væske.
  - 18) Hold produktet på sikker afstand af åben ild som f.eks. et tændt stearinlys.
  - 19) Udsæt ikke produktet for sprøjt eller dryp. Genstande indeholdende væske som f.eks. vaser og drikkeglas må ikke anbringes oven på produktet.
  - 20) Det anbefalede spænd for driftstemperaturen ligger på mellem 5 grader C og 40 grader C.
  - 21) Strømindtaget på 12 V jævnstrøm er velegnet til brug af produktet i en båd eller campingvogn ved hjælp af en 12 V 1A jævnstrømsadapter med sikring, der fås som ekstraudstyr.

Dette produkt kan genbruges. Produkter forsynet med dette symbol må IKKE bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Når produktet er udtjent, skal det tages med til en genbrugsstation med angivelse af indsamlingssted for elektriske og elektroniske anordninger. Få flere oplysninger og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder.

EU Direktivet om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) blev indført for at sikre en drastisk reduktion i mængden af affald, der deponeres på lossepladser for dermed at nedsætte de miljømæssige påvirkninger af vores klode og vores sundhedstilstand. Optræd ansvarligt i forbindelse med genbrug af kasserede produkter. Hvis produktet stadig er i brugbar stand, så overvej at forære det væk eller at sælge det.

## **Om Tivoli Audio**

Tivoli Audio blev startet af **Tom DeVesto** med det formål at give forbrugeren letbetjente audioprodukter i høj kvalitet til rimelige priser. Som administrerende direktør og leder af forskning og udvikling i sin tidligere virksomhed, Cambridge SoundWorks\*, havde Tom ansvaret for udvikling af nogle af de mest solgte hjemmeunderholdnings- og multimedieprodukter på markedet. Han har også haft ledende stillinger inden for produktudvikling både hos Advent og Kloss Video.

\*Cambridge SoundWorks er et registered varemærke for Creative Labs, Singapore.

## **Anvisninger for SongBook100**

Tillykke med købet af Tivoli Audios SongBook100, transportabel DAB/FM-radio med RDS. Vi anser SongBook100 for at være en af de bedste transportable DAB-radioer på markedet. De bekvemme faciliteter som f.eks. alarm-, sove- og urfunktion gør den perfekt både til rejsebrug og til brug i hjemmet.

For at få fuldt udbytte af din nye radios funktioner foreslår vi, at du afsætter lidt tid til at læse denne brugervejledning og sikkerhedsanvisningerne. Hvis du har spørgsmål, så kontakt forhandleren eller Tivoli Audio.

**Gem kartonen og den originale emballage for det tilfælde, at du bliver nødt til at sende radioen, da transportskader ikke dækkes af fabriksgarantien.**

På alles vegne takker vi dig, fordi du valgte Tivoli Audio, og vi håber, du får meget fornøjelse af din nye SongBook100!

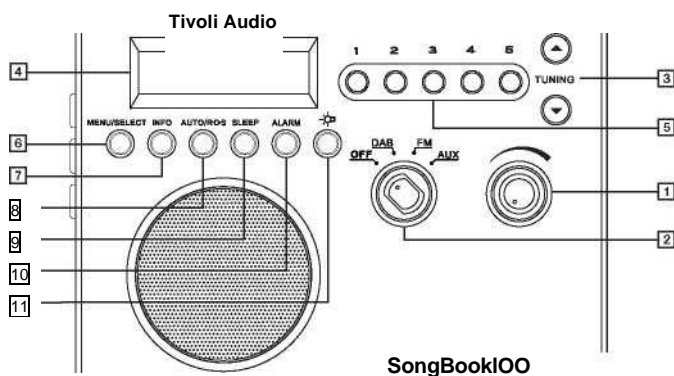
**I pakken med din SongBook100 kan du også finde:**

- 1 ekstern strømforsyning

## **Kom i gang**

1. Træk teleskopantennen anbragt oven på SongBook100 helt ud.
2. Slut den eksterne strømforsyning til strømtilførslen på venstre side, og forbind den derefter til en stikkontakt.
3. Drej kildeknappen på forpanelet fra stillingen Off (Fra) til DAB, og vent til DAB's automatisk stationsindstilling er færdig, eller skift til FM, og indstil på en FM-station ved hjælp af indstillingsknapperne +/- "No Stations Available" (Ingen stationer til rådighed) bliver vist, hvis der ikke findes nogen DAB-stationer inden for dit område.
4. Indstil lydstyrkeregulering på forpanelet til det ønskede lydstyrkeniveau.

Guide til funktioner (frontpanel):



1. **KNAPPEN VOLUME (LYDSTYRKE):** Drej lydstyrkeknappen til højre for at øge lydstyrke eller til venstre for at sænke lydstyrke. Knappen justerer også lydstyrken i hovedtelefonerne.
2. **OFF- (FRA-)/DAB-/FM-/AUX-(EKSTRA-)KNAPPEN:** Drej kildeknappen et klik til højre for at høre DAB-båndet, to klik til højre for at høre FM-båndet, eller tre klik til højre for ekstraindgang. Når SongBookIO indstilles til DAB eller FM, viser displayet den station, der sidst blev indstillet. Når der indstilles til auxiliary input (ekstraindgang), viser displayet "Auxiliary" (Ekstra).
3. **TUNE ↑/↓-KNAPPER (↑/↓-INDSTILLINGSKNAPPER):** Tryk kortvarigt på knappen Tune Up (Indstilling op) for at øge DAB- og FM-frekvenstrin, eller tryk kortvarigt på knappen Tune Down (Indstilling ned) nedsætte frekvenstrinene. Den viste DAB-station bliver automatisk indstillet i 1,5 sekunder, hvis der ikke trykkes på knappen Menu/Select (Menu/Valg). Tryk og hold på knapperne Tune Up/Down (Indstilling op/Ned) for at foretage hurtig scanning gennem stationerne. For at foretage automatisk søgning på FM-båndet skal du trykke i mere end 0,5 sekund og give slip på knappen Tune Up (Indstilling op) eller Tune Down (Indstilling ned), hvorefter tunerens automatisk stopper ved den næste FM-station med stor sendestyrke. Displayet viser "Searching" (Søger) under automatisk søgning. Disse knapper bruges også navigering i menuerne.
4. **Lcd:** Viser den indstillede DAB-station på øverste linje og stationslisten forneden. I FM-tilstand vises den indstillede station på øverste linje og RDS-data forneden (hvis til rådighed).
5. **Forindstillinger nr. 1-5:** Med SongBookIO indstillet til DAB eller FM skal du trykke og holde for at indstille den DAB- eller FM-station, der aktuelt afspilles. Displayet viser "Preset saved" (Forindstilling gemt), og der høres et bip for at bekræfte, at det er lykkedes at gemme stationen. Når en station er gemt, skal du foretage et kort tryk på forindstillingsknappen for at vælge stationen med den forindstilling, og nummeret på forindstillingen bliver vist kortvarigt. Der er 5 forindstillinger for DAB-båndet og 5 for FM-båndet. Hvis ingen station er blevet gemt, og der trykkes på forindstillingsknappen, viser displayet "Preset Empty" (Forindstilling tom).
6. **MENU/SELECT (VÆLG):** Ved indstilling på en DAB-station skal foretages et kort tryk for at se signalstyrke og trykkes

igen for at vende tilbage til den tidligere visning. Også i DAB-tilstand skal du trykke og holde i 3 sekunder for at indlæse menuen. Brug knapperne Tune +/- (Indstil +/-) til at navigere gennem menuen og knappen Menu/Select (Menu/Vælg) til at foretage dit valg. Menuvalgene er følgende: Station order (Stationsrækkefølge), DRC Value (DRC-værdi), Clock (Ur) (inkl. autoindstilling, hvis ursignal er til rådighed), Factory Re-set (Fabriksnulstilling) og softwareversion. Flere oplysninger findes under "Menuvalg".

Foretag et kort tryk i FM-tilstand for at skifte mellem mono og auto. Stereo angives med "St" på displayet. Tryk og hold i 3 sekunder for at foretage urindstillinger: Set Clock time (Indstil urtidspunkt), Auto Clock Set (Automatisk urindstilling) og Set Alarm time (Indstil alarmtidspunkt). Brug knapperne TUNE  $\uparrow/\downarrow$  (INDSTIL  $\uparrow/\downarrow$ ) og Menu/Select (Menu/Vælg) til at foretage valg i menuen.

- 7. INFO:** Foretag tryk i DAB-tilstand for at rulle gennem DAB-visningsmulighederne: Scrolling Text (Rul tekst), Format, Channel Name (Kanalnavn), Date (Dato), Clock (Ur), Frequency (Frekvens), Data Rate (Datahastighed)/Stereo/Mono, Signal Error (Signalfejl) (0-50: god, 50-100: dårlig) og Battery Level (Batteriniveau) (hvis der er isat batterier.) Hvis der bruges ekstern strømforsyning uden batterier, viser indikatoren 3 fulde bjælker. Ikke alle stationer udsender sådanne oplysninger, så måske vises der ikke nogen oplysninger i forbindelse med visse valg.

I FM-tilstand med RDS aktiveret skal der foretages kortvarigt tryk for at rulle gennem RDS-tilstandene: RT (Radiotekst), PTY (Programtype), Date (Dato), Clock (Ur), Frequency (Frekvens) og Battery Level (Batteriniveau) (hvis der er isat batterier). Hvis der bruges ekstern strømforsyning uden batterier, viser indikatoren 3 fulde bjælker. Bemærk, at ikke alle stationer udsender alle 3 former for oplysninger, så måske vises der ikke nogen oplysninger i forbindelse med visse valg. Flere oplysninger findes i afsnittet "RDS".

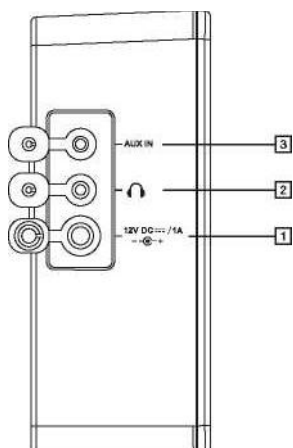
- 8. AUTO TUNE (AUT. INDSTILLING)/RDS:** Hvis SongBook100 flyttes til et andet sted, eller der er blevet udsendt en ny blok DAB-stationer, kan det være nødvendigt at foretage fornyet indstilling. Foretag et kort tryk for at lave en hurtig lokalscanning, og hold i 3 sekunder for at lave en fuld scanning (denne scanning kræver mere tid). I begge tilfælde viser en statusbjælke, hvordan scanningen afvikles. Aut. indstilling påvirker ikke gemte, forindstillede stationer.

Foretag tryk i FM-tilstand for at slå RDS til eller fra.

- 9. SLEEP (SOVETILSTAND):** Tryk og hold for at aktivere sovetimeren i 20 minutter. Der høres et bekræftende bipbetone. Der bliver vist et "Z" i displayet for at angive sovetilstand. SongBook100 går i standby efter 20 minutter. Se også "Vigtige bemærkninger i forbindelse med batterier". Hvis sovetilstand og alarmtilstand indstilles samtidig, skiftes der mellem de to ikoner. Sovefunktionen fungerer ikke, hvis uret ikke er blevet indstillet.
- 10. ALARM:** Efter indstilling af alarmens vækketidspunkt i menuen, skal du trykke og holde for at indstille alarmeren til vækning. Der bliver vist et alarmklokkeikon (SYMBOL) på displayet for at angive, at alarmeren er indstillet til vækning, og SongBook100 går i standby. Når alarmeren aktiveres, skal du trykke på denne knap for at sætte SongBook100 i standby og nulstille alarmeren til næste dag. Se også "Vigtige bemærkninger i forbindelse med batterier". Hvis sovetilstand og alarmtilstand indstilles samtidig, skiftes der mellem de to ikoner. Alarmfunktionen kan ikke indstilles, hvis uret ikke er blevet indstillet.
- 11. LYS:** Foretag kortvarigt tryk for at aktivere baggrundslyset. Ved batteridrift slukkes baggrundslyset automatisk efter 10 sekunder for at spare på strømmen. Du kan også trykke igen med det samme for at slå baggrundslyset fra. Ved lysnetdrift skal du trykke for at tænde baggrundslyset konstant og trykke igen for at slukke det.

## Dansk

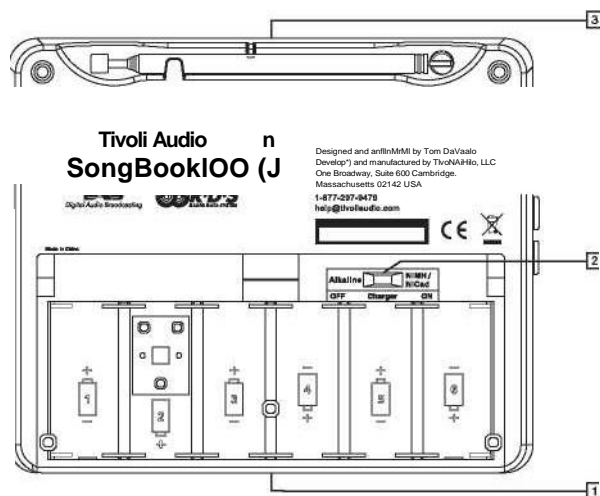
### Guide til funktioner (venstre side):



12. **12 V DC/1 A:** Tilslut den medfølgende eksterne strømforsyning til denne indgang, eller brug en alternativ 12 V 1A jævnstrømsadapter med sikring til brug i en båd eller campingvogn. Konnektoren skal være på 5,5 mm/2,1 mm med positivt center. Når strømforsyningen skal tages ud af stikkontakten, må du aldrig rykke i ledningen. Slut ikke SongBook100 til en stikkontakt med afbryder. Det er normalt, at strømforsyningen bliver varm under brug. **Brug udelukkende den eksterne strømforsyning, der følger med SongBook100. Hvis du får brug for en anden strømforsyning, skal du kontakte den aut. forhandler/distributør eller Tivoli Audio USA på tlf. +1-877-297-9479.** Når den eksterne strømforsyning er tilsluttet, og der ikke er isat batterier, viser batteriindikatoren 3 fulde bjælker.
13. **HOVEDTELEFONUDGANG:** Forbind hovedtelefonerne (medfølger ikke) til denne variable stereoudgang for at høre radio under private former. Hovedtelefonerne frakobler hovedhøjtaleren. Lydstyrken i hovedtelefonerne indstilles ved hjælp af lydstyrkeknappen på SongBook100. Der skal bruges et 3,5 mm stereominihanstik. Undlad at bruge hovedtelefoner med høj lydstyrke for at forebygge evt. skade på hørelsen. Lad være med at bruge hovedtelefoner under bilkørsel.
14. **AUX IN (EKSTRA INDGANG):** For at gengive lyd fra en anden enhed som f.eks. en iPod (eller en anden MP3-afspiller) eller cd-afspiller skal lydudgangen på den pågældende enhed forbindes til denne stereoindgang, og kildeknappen på forpanelet skal drejes til Aux (Ekstra). Omskiftning til stillingen Aux (ekstra) aktiverer ikke den tilsluttede enhed. Der skal bruges et 3,5 mm stereominihanstik til denne stereoindgang. Bemærk, at du evt. skal regulere lydstyrken på en anden måde for en ekstraenhed, end det er tilfældet i forbindelse med radiolytning.

**BEMÆRK:** Hold gummipropperne lukket, når stikkene ikke er i brug, for at forebygge, at der sætter sig fremmedlegemer fast i stikkene.

Guide til funktioner (bagpanel):



1. **BATTERIDÆKSEL:** Løsn den nederste skrue med en mønt, til batteridækslet frigøres. Skruen frigøres ikke helt fra batteridækslet. Skub batteridækslet ned, og løft det op for at få adgang til batterirummet. **Bemærk, at dækslet er hængslet og ikke kan fjernes helt.**
  
2. **BATTERI-/LADERKONTAKT (inde i batterirummet):** Indstil til "Alkaline" ved brug af standard "C"-celle alkalinebatterier, eller indstil til NiMH ved brug af nikkel-metalhydrid-batterier eller NiCad ved brug af nikkel-cadmiumbatterier. Batterier medfølger ikke. Sæt batterierne i efter de placeringsangivelser, der er vist i batterirummet. **Indstil ikke laderen til NiMH/NiCad ved brug af alkalinebatterier**, da laderen vil søge at oplade alkalinebatterierne, når den eksterne strømforsyning tilsluttes, og det kan medføre beskadigelse af SongBook100. Sådanne skader dækkes ikke af fabriksgarantien. Se også "Vigtige bemærkninger i forbindelse med batterier".  
  
Tivoli Audio anbefaler brug af NiMH-batterier.
  
3. **FM-ANTENNE (øverst på radioen):** Træk teleskopantennen ud, og drej den rundt for at sikre de bedste modtageforhold. På steder med kraftige FM-signaler giver det normalt bedre modtageforhold, hvis længden på antennen reduceres. Hold antennen sammenklappet i låst stilling, når den ikke er i brug, for at forhindre beskadigelse af den.

## Dansk

### Opladning:

Den interne lader i SongBook100 oplader seks "C" NiMH- eller NiCad-batterier (medfølger ikke), hvis den eksterne strømforsyning er tilsluttet, batteri-/laderkontakten er indstillet korrekt, og SongBook100 er slukket. Alle seks NiMH-/NiCad-batterier skal være isat korrekt for at opladning finder sted. Under opladning viser lcd'en batteriikonet med signalstavene i bevægelse. Det er normalt, at batterirummet bliver varmt under opladning af batterierne.

SongBook100 kan kun køre udelukkende på batterier, hvis vekselstrømsadapteren ikke er tilsluttet, og alle seks batterier er isat korrekt.

SongBook100 kører udelukkende på den eksterne strømadapter, når som helst den er tilsluttet. Isatte, genopladelige batterier bliver ikke opladet, når radioen kører på strømforsyningen, men kun når SongBook100 er slukket.

SongBook100 kan køre udelukkende på vekselstrømsadapteren uden batterier isat.

Lcd'en viser batterispændingen et kort øjeblik, når der foretages ændring af strømkilden til SongBook100. Batteriindikatoren viser kun batteristyrken tilnærmelsesvis. Tre bjælker angiver fuld spænding, to bjælker angiver ca. 50 % spænding, og en bjælke angiver ca. 25 % tilbageværende spænding. Batteriindikatoren blinker, når batteristanden er meget lav. Når SongBook100 er slukket, men forbundet til strømforsyningen, viser displayet opladningsstatus for batterierne.

Opladningstiden for batterierne afhænger af mærkekapaciteten i mA og batteriernes tilstand. En højere mærkekapacitet i mA giver længere afspilningstid, men kræver længere opladningstider.

### Vigtige bemærkninger i forbindelse med batterier:

- **Når SongBook100 udelukkende kører på batterier, kan alarm-, sove- og urfunktionen ikke aktiveres for at spare på batteriet. Disse funktioner kan kun aktiveres i forbindelse med brug af den medfølgende strømforsyning på grund af det store strømforbrug, disse funktioner kræver.**
- Tag alle batterier ud, hvis SongBook100 ikke skal bruges i længere tid.
- Bortskaf udtjente batterier i overensstemmelse med de lokale forskrifter.
- Bland **IKKE** forskellige batterityper eller batterier med forskellig styrke.
- Når den eksterne strømforsyning er tilsluttet, og der ikke er isat batterier, viser batteriindikatoren 3 fulde bjælker.
- Afspilningstiden under batteridrift afhænger af lydstyrken og programmeringstypen (f.eks. kræver bas et højere strømforbrug).
- Helt nye genopladelige batterier eller batterier, der ikke har været i brug i længere tid, skal tilkøres (4-5 fulde opladninger/afladninger), inden den gennemsnitlige afspilningstid opnås.

### Indstilling af alarm:

1. Tryk og hold knappen Menu/Select (Menu/Vælg), og brug knapperne TUNE  $\uparrow/\downarrow$  (INDSTIL  $\uparrow/\downarrow$ ) og Menu/Select (Menu/Vælg) til at vælge Clock (Ur) og så indstille alarmen. Brug knapperne TUNE  $\uparrow/\downarrow$  (INDSTIL  $\uparrow/\downarrow$ ) og Menu/Select (Menu/Vælg) til at indstille alarmtidspunkt.
2. Tryk og hold knappen Alarm for at slå alarmen til eller fra. Når alarmen er indstillet til vækning,

vises der et alarmklokkeikon (SYMBOL) i øverste højre hjørne af lcd'en. Hvis SongBook100 er tændt, når alarmen indstilles til vækning, går den i standby, og displayet viser "Standby". Sørg for, at SongBook100 er indstillet på en DAB- eller FM-station, der har udsendelser på det tidspunkt, du ønsker vækning. Eller indstil den til positionen Off (Fra) eller Auxiliary (Ekstra) for at få foretaget vækning med en hurtigt stigende tone. Lydstyrken på alarmens bipbetone kan ikke indstilles. Stationen bliver afspillet, og herefter går radioen på standby, hvis der ikke foretages en handling inden for 1 time.

3. Når alarmen aktiveres, blinker alarmklokkeikonet, og lcd'en bliver tændt. Mens alarmen er aktiveret, skal du trykke alarmknappen for at sætte SongBook100 i standby og indstille alarmen til næste dag.

**BEMÆRK: Alarmen fungerer kun, når SongBook100 kører på lysnetsdrift, og uret er blevet indstillet. Alarmen fungerer ikke, når SongBook100 udelukkende kører på batterier. Det samme gælder for sovetime og uret.**

### Menuvalgmuligheder:

**I DAB-TILSTAND:** Tryk og hold knappen Menu for at tilpasse, hvilke DAB-stationer der vises på displayet via Favoritter (de ti mest aflyttede stationer placeret først og angivet med et hjerteikon), Alfanumerisk, Aktive (inaktive stationer placeres sidst) eller Prune (Beskær) (inaktive stationer fjernes), for at foretage manuel indstilling af bestemte DAB-frekvenser, for at indstille værdier for DRC (gør stille passager højere) (0: fra, 0,5 eller 1: som transmitteret), ur, for at foretage nulstilling til fabriksværdier og rydde alle indstillinger og for at se softwareversionen.

**I FM-TILSTAND:** Tryk og hold knappen Menu for at indstille uret manuelt, via RDS ("auto-indstilling"), hvis der er et ursignal, og for at indstille alarmens vækketidspunkt.

**DAB-MODTAGELSE:** Antallet af DAB-stationer, du modtager, afhænger af din geografiske placering og antallet af stationer, der sender i dit område. For at få mere at vide om DAB kan du besøge de hjemmesider, der er anført sidst i denne brugervejledning. Som det er tilfældet med svage analoge FM-signaler, kan svage DAB-signaler have en negativ indflydelse på lyd kvaliteten. Indstil antennen på SongBook100, eller foretag ændring af radioens placering for at eksperimentere med modtageforholdene.

"Station Off-Air" (Stationen sender ikke): Nogle DAB-stationer stopper evt. udsendelserne midlertidigt for at foretage vedligeholdelse eller opgradering.

Secondary Services (Sekundære tjenester): Sekundære stationer er evt. ikke til rådighed i dit område. Sådanne stationer vil være markeret med symbolet » ud for navnet på stationen.

"?": Dette symbol angiver, at DAB-stationen er ugyldig eller ikke aktiv.

**FM-MODTAGELSE:** Betonbygninger og facadebeklædninger af stål eller aluminium kan udgøre en hindring for gode modtageforhold. Husholdningsapparater, elektriske tæpper, computere, cd-afspillere, mikrobølgeovne og andre elektroniske enheder kan også have en negativ indflydelse på modtageforholdene eller udgøre en støj kilde. Hvis du oplever dette, skal du flytte SongBook100 længere væk fra enheden, der forvolder problemer, eller slutte radioen til en stikkontakt på et elkredsløb, der ikke deles med andre apparater.

## Dansk

---

**RDS:** Radiodatasystemet (RDS) transmitterer tekstdata sammen med udsendelsens lydside. Det er ikke alle FM-stationer, der bruger RDS. Det er derfor muligt, at der ikke forekommer tekst i forbindelse med visse stationer. For stationer, der bruger RDS, bliver teksten måske ikke vist alligevel eller også vist i forvansket form, fordi RDS-signalet er for svagt. I sådanne tilfælde skal du eksperimentere med placeringen af SongBook100 og antennen. Bemærk, at RDS-indhold fastlægges af hver enkelt FM-station. Hvis indholdet vises upræcist, skyldes det ikke en fejl i forbindelse med SongBookIO.

Med FM-RDS aktiveret via knappen Auto/RDS skal du foretage et kort tryk på knappen Info for at rulle igennem de forskellige RDS-tilstande: Programtype (PTY) viser normalt formatet, Radiotekst (RT) viser typisk titel på sang/album og kunstnernavn, Ur viser tid og dato, og Frekvens viser stationsfrekvensen. Ikke alle stationer transmitterer sådanne data.

### **Placering:**

Anbring apparatet på jævn, stabil overflade. SongBook100 er afskærmet og kan bruges tæt på en computermonitor eller et tv. En nøglehulsudskæring på bagpanelet gør det muligt at foretage vægmontering. Tivoli Audio er ikke ansvarlig for evt. skader forårsaget af ukorrekt vægmontering.

Bemærk, at lcd'en kan blive påvirket af høje eller lave temperaturer.

### **Rengøring:**

Lad være med at bruge skræppe rengørings- eller opløsningsmidler i forbindelse med SongBookIO.

**SongBook100 er konstrueret som en transportabel radio, men kan godt gå i stykker, og den er heller ikke vejrbestandig. Radioens finish er ikke ridsefast, og det gælder især de højglanspolerede områder i sort. Så udvis forsigtighed, når den skal transporteres.**

**Begrænset garanti:**

Tivoli Audio fremstiller sine produkter i en meget høj standard, og vi er sikre på, at vores produkter fungerer godt. Derfor yder vi en begrænset garanti på dette produkt over for den oprindelige ejer i forbindelse materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti kan ikke overdrages.

For produkter købt inden for EU, i Schweiz og Norge gælder garantien i to år. I lande, hvor den mindste garantilængde fastsættes ved lov, er garantiens løbetid den i lovgivningen foreskrevne. Andre steder er garantiens løbetid et år.

Denne begrænsede garanti dækker produktets funktionsevne inden for de normale, tilsigtede anvendelsesformål som beskrevet i denne brugervejledning. Den dækker ikke fejlfunktion eller skader forårsaget af ukorrekt eller urimelig brug eller installation, brug af laderen til opladning af alkalinebatterier, fejl i forbindelse med hjælpedstyr, ændringer, uautoriserede reparationer, transportskader eller tab, misbrug, ulykker, anvendelse af ukorrekt spænding/strøm, spændingsudsving, lynnedslag, force majeure, for meget fugt, normalt slid og ælde, kommerciel anvendelse eller køb hos uautoriserede forhandlere. Bevis på, at produktet er indkøbt hos en autoriseret forhandler, vil evt. blive afkrævet i forbindelse med service under garantien. **Kontakt forhandler, hvor produktet er købt, eller den lokale distributør i forbindelse med service eller reparationer under garantien.**

Undlad at åbne produktet eller at skille det ad, da noget sådant vil medføre bortfald af denne begrænsede garanti. Der ingen dele inden i produktet, der kræver service fra brugerens side. Tivoli Audio dækker ikke påløbne omkostninger i forbindelse med korrektion af modtageproblemer, fjernelse af ekstern opstået statisk elektricitet/støj, tidstab, opståede besværligheder, manglende mulighed for brug produktet eller skader forårsaget af ukorrekt brug af produktet.

Hvis produktet returneres inden for garantiens løbetid og er berettiget til service i henhold til denne begrænsede garanti, vil vi reparere eller udskifte evt. defekte dele inden for et rimeligt tidsrum og uden beregning.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER PÅ DE ANGIVNE BETINGELSER. DU HAR EVT. OGSÅ ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER I FORBINDELSE MED DET PRODUKT, DU HAR ANSKAFFET DIG. DISSE JURIDISKE RETTIGHEDER VARIERER FRA LAND TIL LAND. NOGLE STEDER ER DET IKKE TILLADT AT FORETAGE UDELUKKELSER, BEGRÆNSNINGER ELLER ÆNDRINGER AF VISSE IBOENDE RETTIGHEDER ELLER VIRKNINGERNE HERAF. I SÅDANNE SITUATIONER ER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI KUN GÆLDENDE I DET OMFANG, DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING.

Lovgivningen i dit land giver dig evt. nogle juridiske krav mod sælgeren eller fabrikanten af dette produkt. Denne begrænsede garanti påvirker ikke sådanne rettigheder.

Bestemmelserne i denne begrænsede garanti erstatter evt. andre garantier eller betingelser bortset fra det, der er foreskrevet i henhold til gældende lovgivning. Denne begrænsede garanti øver ingen indflydelse på nogen juridiske rettigheder, du måtte være tillagt i henhold til gældende lovgivning og udelukker dig ikke fra noget retsmiddel, du måtte være berettiget til i henhold til lovgivningen.

## Dansk

---

I lande, hvor ansvarsbegrænsning ikke udelukkes af eksisterende lovgivning, skal det maksimale ansvar påhvilende Tivoli Audio ikke overstige den af dig erlagte købspris for produktet. I lande, hvor ansvarsbegrænsning udelukkes af eksisterende lovgivning, skal Tivoli Audio ikke kunne gøres ansvarlig for mere end direkte skadeserstatning i forbindelse med personskade og/eller skader på fast ejendom eller personlig ejendele opstået på grund af uagtsomhed udvist af Tivoli Audio.

Hvor det ikke er forbudt i henhold til gældende lovgivning skal Tivoli Audio under ingen omstændigheder kunne holdes ansvarlige for særlige, tilfældigt opståede skader, følgeskader eller indirekte skader. Nogle steder er det ikke tilladt at anvende udelukkelse eller begrænsning af afhjælpning, særlige, tilfældigt opståede skader, følgeskader eller begrænsning af ansvar til bestemte beløbsstørrelser, så ovenstående begrænsninger eller udelukkelse gælder evt. ikke for dig.

Denne begrænsede garanti bortfalder, hvis mærkaten med serienummeret er fjernet eller er gjort ulæselig.

Hvis du har købt en udvidet servicekontrakt hos din forhandler, og der er nødvendigt med service efter udløbet af denne begrænsede garanti, skal du henvende dig til tjenesteudbyderen af den udvidede servicekontrakt for at få foretaget service.

Af hensyn til din bekvemmelighed kan du evt. registrere dit produkt online med henblik på garantiservice på [www.tivoliaudio.com](http://www.tivoliaudio.com). Du er ikke juridisk forpligtet til at afgive personlige oplysninger. Sådanne oplysninger giver os dog mulighed for at føre en fortegnelse over de produkter fra Tivoli Audio, du har anskaffet, så vi kan skabe en bedre forståelse af, hvem der køber vores produkter. De indsamlede oplysninger bliver af Tivoli Audio brugt til markedsføringsformål, og hvis du har givet tilladelse til det, kontakter vi dig i forbindelse de produkter, du har anskaffet, eller andre produkter fra Tivoli Audio eller andre virksomheder, der kunne være af interesse for dig. De oplysninger, du afgiver, bliver evt. behandlet i et andet land.

**Besøg sektionen med hyppigt stillede spørgsmål på Tivoli Audios hjemmeside [www.tivoliaudio.com](http://www.tivoliaudio.com), inden du anmoder om service under garantien, da du der evt. kan finde svar på dine spørgsmål eller bekymringer.**

Du kan også sende dine spørgsmål til os pr. e-mail på adressen [mail@tivoliaudio.com](mailto:mail@tivoliaudio.com)

---

**Specifikationer:**

<b>Model:</b>	Tivoli Audio SongBook100™
<b>Type:</b>	Transportabel DAB/FM RDS-radio
<b>Styresender:</b>	2,5" (6,35 cm) fuld skala
<b>Frekvensbånd:</b>	DAB Bånd III (174,9 -239,2MHz) FM: 87,5-108MHz
<b>Efterbetoning:</b>	50uSec CE
<b>Mål:</b>	7,375" B x 6,19" H x2,69" D 18,73 cm B x 15,72 cm H x 6,83 cm D
<b>Vægt:</b>	2.06 lbs. (0,93 kg)

Der tages forbehold for ændring af specifikationer uden forudgående varsel.

Tivoli Audio forbeholder sig ret til at foretage produktændringer uden forudgående varsel.

Tivoli Audio, Tivoli Audios logo og SongBook100 er varemærker tilhørende Tivoli Audio, LLC.

Andre navne på produkter og virksomheder nævnt i denne brugervejledning er evt. varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Få flere oplysninger om andre spændende produkter fra Tivoli Audio ved at besøge vores hjemmeside eller ved at kontakte os direkte:

Tivoli Audio, LLC.  
One Broadway, Suite 600  
Cambridge, MA 02142 USA  
Tlf. +1 877-297-9479  
[www.tivoliaudio.com](http://www.tivoliaudio.com)



*Digital Audio Broadcasting*



Denne brugervejledning er skrevet af Peter Skiera og må ikke gengives hverken helt eller delvist uden tilladelse fra Tivoli Audio. Tivoli Audio påtager sig ikke noget ansvar for betjeningsmæssige, tekniske eller redaktionelle fejl/udeladelser.

**Få flere oplysninger om andre spændende produkter fra Tivoli Audio ved at besøge vores hjemmeside eller ved at kontakte os direkte:**

Tivoli Audio  
One Broadway, Suite 600  
Cambridge, Massachusetts 02142  
Tlf. +1 877-297-9479  
[www.tivoliaudio.com](http://www.tivoliaudio.com)

Hvis du ønsker flere oplysninger om DAB, anbefaler vi nedenstående hjemmesider:  
[www.bbc.co.uk/digitalradio](http://www.bbc.co.uk/digitalradio)  
[www.digitalradionow.com](http://www.digitalradionow.com)  
[www.ukdigitalradio.com](http://www.ukdigitalradio.com)  
[www.radiotimes.beeb.com](http://www.radiotimes.beeb.com)

SB100070  
6

# Tivoli Audio